



**Pfarrblatt  
Januar 2018**



**Steg ♦ Hohtenn ♦ Niedergesteln  
Gampel ♦ Bratsch ♦ Niedergampel**

# Gottesdienstordnung Gampel, Niedergampel und Bratsch

## Gampel

Wochentag	Anlass
Samstag	19.00 Uhr Vorabendmesse
Sonntag	10.30 Amt
Montag	<b>Freier Tag</b>
Dienstag	18.00 Uhr Messe
Mittwoch	11.00 Uhr Schulmesse
Donnerstag	08.00 Uhr Messe, 1., 3. + 5. Donnerstag
Freitag	08.00 Uhr Hl. Messe, anschließend Anbetung

- Bibelrunde 19.00 Uhr am 2. und 4. Mittwoch
- Beichtgelegenheit jeweils am Freitag 09.00 bis 09.30 Uhr und nach Absprache
- Rosenkranzgebet an den Wochentagen um 19.00 Uhr und jeweils vor der Vorabendmesse und dem Amt

## Niedergampel

Wochentag	Anlass
Samstag	17.30 Uhr 1., 3. + 5. Samstag im Monat
Sonntag	09.00 Uhr 2. + 4. Sonntag im Monat
Montag	<b>Freier Tag</b>
Dienstag	08.15 Uhr Schulmesse
Mittwoch	
Donnerstag	
Freitag	18.30 Uhr am Herz-Jesu-Freitag (1. Freitag im Monat)

- Beichtgelegenheit jeweils am Freitag, 17.30 bis 18.00 Uhr und nach Absprache
- Rosenkranzgebet: jeweils vor der Vorabendmesse oder Amt

## Bratsch

Wochentag	Anlass
Samstag	17.30 Uhr 2. + 4. Samstag
Sonntag	09.00 Uhr 1., 3. + 5. Sonntag
Montag	<b>Freier Tag</b>
Dienstag	
Mittwoch	
Donnerstag	18.30 Uhr Messe, 2. + 4. Donnerstag
Freitag	

- Beichtgelegenheit jeweils am Donnerstag, 17.30 bis 18.00 und nach Absprache
- Rosenkranzgebet: jeweils vor der Vorabendmesse oder Amt

## Pfarrei-News Gampel, Bratsch und Niedergampel

### Ministrantenaufnahme in Niedergampel



Am Christkönigssonntag wurden die neuen Messdiener in Niedergampel aufgenommen.

### Aufnahme der Blauringmädchen



Am 2. Dezember 2017 fand die Messe zum ersten Advent statt. Diese wurde wie jedes Jahr vom Blauring gestaltet. Zugleich durfte der Blauring in dieser Messe fünf neue Mädchen aufnehmen. Diese sind:

Kyra Keusler, Lena Steiner, Elena Schmidt, Laura Murmann und Tabea Hildbrand.

Nach der Messe wurden die am Morgen selbst verzierten Adventskränze des Frauen- und Müttervereins und des Blaurings verkauft.

Der nächste Grossanlass des Blaurings am 22. April 2018 wird das *Frühlingsfrühstück* sein. Dazu sind Sie alle recht herzlich eingeladen.

### Konzert vom Bigichörli



Mit dem Konzert «Einstimmung in die Stille» hat das Bigichörli am 3. Dezember 2017 die Adventszeit eröffnet.

### Hl. Nikolaus von Myra



Der Nikolaus hat am 6. Dezember 2017 die Kleinen und die Grossen zu Hause besucht. Bestimmt für viele ein unvergessliches Erlebnis.

## Chällärsänger



Die Chällärsänger haben am 7. Dezember 2017 die Marienandacht musikalisch mitgestaltet.

## Stiftmessen/Jahrzeit

Ab Januar 2018 wird eine ausgelaufene Stiftmesse jeweils direkt wie folgt markiert: *Dieses Stiftjahrzeit läuft dieses Jahr aus.*

Auf Wunsch können ausgelaufene Stiftmessen beim Pfarreisekretariat für 25 Jahre verlängert werden.

## Sternsingen in Gampel, Niedergampel und Getwing

Die Sternsinger sammeln am 6. Januar 2018 für die katechetische Erziehung der Kinder vom Bistum Zhou Zhi, China. Die Sternsinger kommen in Gampel, Niedergampel und Getwing vorbei.



Das Bistum Zhou Zhi ist im Jahr 1932 gegründet worden. Es besteht aus fünf Kreisen und aus einem Bezirk. In den Sommerferien bietet jede Pfarrei katechetische Kurse für Kinder an.



Von den Kursen konnten die Kinder über den Glauben vieles lernen. Das Bistum beinhaltet auch eine einheitliche Planung für die katechetische Erziehung der Kinder. Das heisst, einheitliche Lehrbücher in verschiedenen Stufen. Jedes Mal vor dem Kurs müssen die Lehrer zuerst einen Unterricht absolvieren. Dann richten die Lehrer eigene Kursplanungen und Kriterien ein.

Wir sind sehr dankbar, dass Sie die Katechetische Erziehung der Kinder und des Bistums unterstützen wollen. Wir schliessen Sie in unser tägliches Gebet ein. Wir laden Euch ein unser Bistum zu besichtigen.

Dies sind ein paar Worte vom Bischof Joseph Wu Qin-jing vom Bistum Zhou Zhi, China

## Zum neuen Jahr

Neues wird geschehen, Verborgenes ist noch unbekannt.

Erwartungen, Wünsche und Vorsätze werden genannt.

Doch was sich erfüllt

und wie sich kommende Tage gestalten –  
unser Leben liegt allein in Gottes Hand und Walten.

Neues wird geschehen, wohl dem, der sich weiss geborgen.

Wer Hoffnung und Vertrauen hat, macht sich keine Sorgen.

Nur das, was uns näher bringt zum Ziel, lässt Gott gescheh'n.

So lernen wir Gott im Leiden und in der Freude versteh'n.

Neues wird geschehen, was wird sich ereignen in der Welt?

Wird auch das neue Jahr von Kriegen schwer entstellt?

Gott sitzt im Regiment, in Gerechtigkeit hält Er Gericht.

Zu den Seinen spricht Er «Kind fürchte dich nicht».

*Autorin: Ursula Wulf*

Ein herzliches Vergelt's Gott an alle Pfarriangehörigen für das Mitgehen und Mitsein, für das Mithelfen und Mitfeiern, für das Mitgestalten und Mittragen im vergangenen Jahr. Vertrauend auf die grosse Güte unseres Gottes wünschen wir allen ein segensreiches, behütetes und gutes neues Jahr.

## Pfarrei Gampel

### Allgemeine Gottesdienstordnung

**Samstag: 19.00 Uhr Vorabendmesse**

**Sonntag: 10.30 Uhr Amt**

Montag: freier Tag

Dienstag: 18.00 Uhr Hl. Messe

Mittwoch: 11.00 Uhr Schulmesse

Donnerstag: 08.00 Uhr Hl. Messe  
(am 1., 3. und 5. Donnerstag  
im Monat)

Freitag: 08.00 Uhr Hl. Messe,  
anschliessend Anbetung  
bis 11.00 Uhr

Rosenkranz: 19.00 Uhr an den  
Wochentagen und jeweils  
vor der Vorabendmesse  
und dem Amt

Anbetung: Freitag, 08.30 bis 09.00 Uhr  
Gemeinsame Anbetung  
09.00 bis 11.00 Uhr  
Stille Anbetung

Beichtgelegenheit: Freitag, 09.00 bis 09.30 Uhr,  
oder nach Absprache

Bibelrunde: 19.00 Uhr 2. + 4. Mittwoch

Krankenkommunion: 2. Donnerstag im Monat

Spitalbesuch: 4. Donnerstag im Monat

### Liturgischer Kalender

#### Januar 2018

**1. Mo Neujahr und Hochfest  
der Muttergottes Maria**  
Weltfriedenstag  
10.30 Uhr Amt in Gampel  
17.00 Uhr Hl. Messe in Jeizinen  
Stm. für Rudolf Tscherry  
Stm. für Anne-Marie Hildbrand  
Ged. für André Seiler  
Opfer: Kirche  
**Wir wünschen allen ein gesegnetes  
und frohes Neues Jahr 2018!**

2. Di **Hl. Basilus der Grosse und  
hl. Gregor von Nazianz,  
Bischöfe, Kirchenlehrer**  
**18.00 Uhr Hl. Messe**  
Stm. für Heidi Schnyder-Gruber  
Ged. für Rudolf Locher

3. Mi 11.00 Uhr **keine** Hl. Messe

4. Do **08.00 Uhr Hl. Messe**  
Stm. für Gregor Schnyder-Bellwald

5. Fr **Herz-Jesu-Freitag**  
**08.00 Uhr Hl. Messe**  
Stm. für Martha Schnyder-Kronig  
Ged. für Klemens Hildbrand-Brenner  
Anschliessend 08.30 bis 09.00  
Gemeinsame Anbetung  
09.00 bis 11.00 Uhr Stille Anbetung

6. Sa **17.00 Uhr Vorabendmesse  
in Jeizinen**  
**17.00 bis 19.00 Uhr Sternsingen**  
in den Quartieren  
Die Sternsinger sammeln für  
die katechetische Erziehung der  
Kinder vom Bistum Zhou Zhi, China

**7. So Erscheinung und Taufe des Herrn**  
10.30 Uhr Amt  
*Opfer: Epiphanieopfer  
für Kirchenrestaurationen*  
17.00 Uhr Kammermusikabend  
Jeizinen

9. Di **18.00 Uhr Hl. Messe**  
Stm. für Familie Alfons und  
Katharina Kalbermatter-Martig  
Stm. für Amanda Zengaffinen  
Stm. für Maria Schnyder-Abgottspon  
*(Dieses Stiftingahrzeit läuft dieses Jahr aus)*

10. Mi **11.00 Uhr Schulmesse**  
19.00 Uhr Bibelrunde

12. Fr **08.00 Uhr Hl. Messe**  
Stm. für Bernadette Fryand  
Stm. für Albert Schnyder-Zengaffinen  
Anschliessend 08.30 bis 09.00  
Gemeinsame Anbetung  
09.00 bis 11.00 Uhr Stille Anbetung

13. Sa **19.00 Uhr Vorabendmesse**  
 Stm. für Daniel Martig-Schnyder  
 Stm. für Cordula  
 und Stefan Bellwald-Schnyder  
 Stm. für Gabriel und Caroline  
 Dumoulin und Töchter  
 Ruth und Margrit  
 Stm. für Katharina Tscherry-Schnyder  
*(Dieses Stiftjahrzeit läuft dieses Jahr aus)*  
 Stm. für Erwin Rotzer  
 Ged. für Marie-Louise  
 und Albert Hildbrand  
 Ged. für Antonia Hildbrand-Kronig  
 Ged. für Familie Josef  
 und Amanda Schnyder-Schnyder

14. So **2. Sonntag im Jahreskreis**  
 10.30 Uhr Familiengottesdienst  
 mit dem Thema «Gott ruft mich  
 beim Namen» mitgestaltet  
 von der Familie Rieder-Rotzer  
*Opfer: Solidaritätsfonds  
 für Mutter und Kind  
 und SOS – werdende Mütter*

16. Di **18.00 Uhr HI. Messe**  
 Stm. für Camilla  
 und Hans Rotzer-Schnyder  
 Ged. für Christian Burkard
17. Mi **HI. Antonius, Mönchsvater in Ägypten**  
**11.00 Uhr Schulmesse**
18. Do **08.00 Uhr HI. Messe**  
 Stm. für Armand und  
 Maria Schnyder-Schnyder
19. Fr **08.00 Uhr HI. Messe**  
 Stm. für Angelina und Karl Leschenne  
 Anschliessend 08.30 bis 09.00 Uhr  
 Gemeinsame Anbetung  
 09.00 bis 11.00 Uhr Stille Anbetung
20. Sa **HI. Fabian, Papst, HI. Sebastian,  
 Märtyrer**  
**19.00 Uhr Vorabendmesse**  
 Stm. für Kurt-Karl Ruppen  
 Stm. für Mathilde Zuber  
 Stm. für Antonio Mammone  
 Stm. für Fabian Tscherry  
 Stm. für Simon Hildbrand  
 Stm. für Martin Hildbrand-Bregy  
 Ged. für Susanne Eberhardt

21. So **3. Sonntag im Jahreskreis**  
**10.30 Uhr Amt**  
*Opfer: Pfarrei*

23. Di **18.00 Uhr HI. Messe**  
 Stm. für Paula Tscherry-Hildbrand
24. Mi **HI. Franz von Sales,  
 Bischof von Genf, Ordensgründer,  
 Kirchenlehrer**  
**11.00 Uhr Schulmesse**  
 19.00 Uhr Bibelrunde
26. Fr **HI. Timotheus und hl. Titus,  
 Bischöfe, Apostelschüler**  
**08.00 Uhr HI. Messe**  
 Stm. für Gustav Hildbrand  
 Anschliessend 08.30 bis 09.00 Uhr  
 Gemeinsame Anbetung  
 09.00 bis 11.00 Uhr Stille Anbetung
27. Sa **19.00 Uhr Vorabendmesse**  
 Stm. für Hedwig Voeffray-Zengaffinen  
 Stm. für Yvonne Gundi-Pont  
 Stm. für Rudolf Murmann  
 Ged. für Christian und Nelli Burkard  
 Ged. für Josef-Marie  
 Hildbrand-Abgottspon

28. So **4. Sonntag im Jahreskreis**  
 10.30 Uhr Amt  
*Opfer: Kollekte der Regionalen  
 Caritas-Stellen*

30. Di **18.00 Uhr HI. Messe**  
 Stm. für Charly Schnyder
31. Mi **HI. Johannes Bosco, Ordensgründer**  
**11.00 Uhr Schulmesse,  
 vorher Blasiussegen**

## Februar

1. Do **08.00 Uhr HI. Messe**  
 Ged. für Edgar Rotzer
2. Fr **Darstellung des Herrn /  
 Lichtmesse mit Kerzenweihe**  
**08.00 Uhr HI. Messe  
 mit Blasiussegen**  
 Ged. für Klemens Hildbrand-Brenner  
 Anschliessend 08.30 bis 09.00 Uhr  
 Gemeinsame Anbetung  
 09.00 bis 11.00 Uhr Stille Anbetung

## Pfarrnachrichten



### Beerdigung

#### **Emil Martig-Hildbrand**

Geboren am 2. Mai 1930  
Gestorben am 20. November 2017

*Unser Herz will dich halten.  
Unsere Liebe dich umfassen.  
Unser Verstand muss dich gehen lassen.  
Denn deine Kraft war zu Ende.*

Herr, gib ihm die ewige Ruhe!  
Und das ewige Licht leuchte ihm.

### Opfer und Spenden November 2017



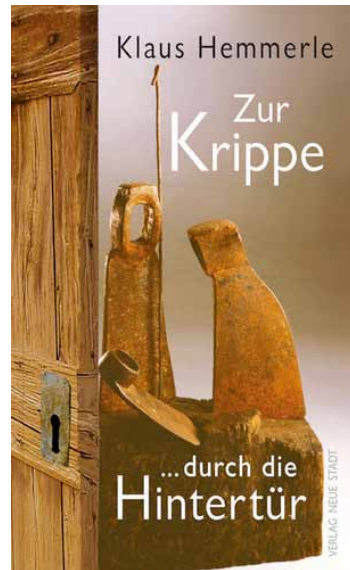
01.11.17	Bistumsopfer	375.90
05.11.17	Elisabethenopfer	481.95
12.11.17	Pfarrei	247.75
19.11.17	Pfarrei	258.85
26.11.17	Pfarrei	314.80
Beerdigung:		635.50

### Kerzenopfer

Kapelle Spitzen Steinen	125.00, 391.15
Kerzen und Trauerkarten Kirche Gampel	103.90, 209.10

***Ein herzliches Vergelt's Gott!***

## Buch des Monats



Das ideale Geschenk für alle,

- ➔ die unverbrauchte Gedanken suchen,
- ➔ die Freude am Sprachspiel haben,
- ➔ die mal anders an das alljährlich wiederkehrende Fest herangehen möchten.

Geschichten, die berühren; Gedanken, die inspirieren; Worte, die wegweisend sein können. Weihnachten heute nahezu bringen ist schwer. Doch der frühere Aachener Bischof hat ungewöhnte und ungewöhnliche Zugänge aufgetan – «Zur Krippe durch die Hintertür». Was altbekannt scheint, geht neu auf.

Die Fotografien von Skulpturen des umbrischen Künstlers Roberto Cipollone lassen durch die verwendeten Materialien etwas vom Geheimnis der Weihnacht aufscheinen: den Abstieg des grossen Gottes in unsere Alltagswirklichkeit.

*«Menschwerdung Gottes ist nicht ein Idyll, sondern ein Skandal:*

*Gott begegnet uns in der Niedrigkeit eines Kindes.»*

Klaus Hemmerle

Verlag Neue Stadt, [www.neuestadt.com](http://www.neuestadt.com)  
Sfr. 24.50, 96 Seiten, 13x21 cm, gebunden  
ISBN 978-3-7346-1135-3

## Bratsch-Niedergampel

### Allgemeine Gottesdienstordnung

**Samstag:** 17.30 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag:** 09.00 Uhr Amt  
Abwechselnd Bratsch und Niedergampel

**Montag:** freier Tag

#### Bratsch:

**Donnerstag:** 18.30 Uhr Hl. Messe  
(am 2. und 4. Donnerstag  
im Monat)

Beichtgelegenheit: Nach Absprache

#### Niedergampel:

**Dienstag:** 08.15 Uhr Schulmesse

**Herz-Jesu-Freitag:** 18.30 Uhr Hl. Messe

**Anbetung:** 18.00 bis 18.30 Uhr  
am Herz-Jesu-Freitag

**Beichtgelegenheit:** 18.00 bis 18.30 Uhr  
am Herz-Jesu-Freitag,  
oder nach Absprache

**Rosenkranz:** Jeweils vor der  
Vorabendmesse  
oder vor dem Amt

**Krankenkommunion:** 2. Donnerstag im Monat


**Spitalbesuch:** 4. Donnerstag im Monat

### Liturgischer Kalender

#### Januar 2018

**1. Mo Neujahr und Hochfest  
der Gottesmutter Maria**  
Weltfriedenstag  
09.00 Uhr Amt in Niedergampel  
*Opfer: Kirche*  
**Wir wünschen allen ein gesegnetes  
und frohes Neues Jahr 2018!**

2. Di **Hl. Basilius der Grosse  
und hl. Gregor von Nazianz,  
Bischöfe, Kirchenlehrer**  
08.15 Uhr Hl. Messe
5. Fr **Herz-Jesu-Freitag**  
18.30 Uhr Hl. Messe in Niedergampel
6. Sa **17.30 Uhr Vorabendmesse**  
in Niedergampel  
Stm. für Klemens Meichtry  
Stm. für Norbert Passeraub  
*Opfer: Epiphanieopfer  
für Kirchenrestaurationen*  
**17.00 bis 19.00 Uhr Sternsingen**  
in den Quartieren Niedergampel  
und Getwing  
Die Sternsinger sammeln für  
die katechetische Erziehung der  
Kinder vom Bistum Zhou Zhi, China

- 
7. So **Erscheinung  
und Taufe des Herrn**  
09.00 Uhr Amt in Bratsch  
Ged. für Ernst und Elisabeth  
Passeraub, Josef Schnyder-  
Passeraub und Fritz Fizko  
*Opfer: Epiphanieopfer  
für Kirchenrestaurationen*  
17.00 Uhr Kammermusikabend  
Jeizinen

9. Di **08.15 Uhr Schulmesse**  
in Niedergampel
10. Do **18.30 Uhr Hl. Messe** in Bratsch
13. Sa **17.30 Uhr Vorabendmesse**  
in Bratsch  
Stm. für Emil und Olga Schnyder  
Ged. für Erna Hugo  
*Opfer: Solidaritätsfonds für Mutter  
und Kind SOS – werdende Mütter*

14. So **2. Sonntag im Jahreskreis**  
09.00 Uhr Amt in Niedergampel  
Ged. für Alice und Norbert Passeraub  
*Opfer: Solidaritätsfonds für Mutter  
und Kind SOS – werdende Mütter*



16. Di **08.15 Uhr Schulmesse**  
in Niedergampel

20. Sa **Hl. Fabian, Papst, Hl. Sebastian, Märtyrer**  
**17.30 Uhr Vorabendmesse**  
in Niedergampel  
Stm. für Oskar Gsponer-Fryand  
Ged. für Irma Schnyder-Prumatt  
*Opfer: Diözesanes Kirchenopfer für die Unterstützung der Seelsorge durch die Diözesankurie in Solothurn*

21. So **3. Sonntag im Jahreskreis**  
09.00 Uhr Amt in Bratsch  
Ged. für Marcel Schnyder, Alfred Schnyder, Sigfrid Schnyder und Edmund Schnyder  
*Opfer: Diözesanes Kirchenopfer für die Unterstützung der Seelsorge durch die Diözesankurie in Solothurn*

23. Di **08.15 Uhr Schulmesse**  
in Niedergampel

25. Do **18.30 Uhr Hl. Messe** in Bratsch

27. Sa **17.30 Uhr Vorabendmesse**  
in Bratsch  
Stm. für Emil Kohlbrenner-Steiner  
*Opfer: Kapelle*

28. So **4. Sonntag im Jahreskreis**  
09.00 Uhr Amt in Niedergampel  
Stm. für Familie Markus und Gertrud Fryand  
Stm. für Anna Passeraub  
Ged. für Alain Passeraub  
Ged. für Josef und Agnes Locher-Schmidt  
*Opfer: Kirche*

30. Di **08.15 Uhr Schulmesse**  
in Niedergampel

## Februar

2. Fr **Darstellung des Herrn / Lichtmesse mit Kerzenweihe**  
**18.30 Uhr Hl. Messe** in Niedergampel



## Das Sakrament der Taufe haben empfangen

**Gion Giachino**, des David und der Jeannine geb. Bieler, geboren am 08. Februar 2017 und am 11. November 2017 in der Kirche Niedergampel getauft. Taufpaten sind: Melanie Bregy und Claude Bonani

**Alex Zimmermann**, des Alex und der Monika Ursula geb. Schranz, geboren am 15. Dezember 2016 und am 12. November 2017 in der Antoniuskapelle in Getwing getauft. Taufpaten sind: Nicole Zimmermann und Daniel Grässli.

Wir wünschen den Kindern, den Eltern und den Paten Glück und Gottes reichen Segen.

## Beerdigung

### Edmund Schnyder

Geboren am 17. November 1945  
Gestorben am 10. November 2017

*Ganz leise, ohne ein Wort,  
gingst du für immer von uns fort.  
Es ist so schwer, dies zu verstehen,  
doch einst werden wir uns wiedersehen.*

Herr, gib ihm die ewige Ruhe!  
Und das ewige Licht leuchte ihm.

## Opfer Kirche Niedergampel

– Opfer 910.95  
– Kerzenopfer 219.10

Ein herzliches Vergelt's Gott!

## Opfer Kapelle Bratsch

– Opfer 250.55  
– Kerzenopfer 378.35  
– Beerdigung 271.35

Beerdigung:  
Spende für die Kapelle Bratsch  
anlässlich der Beerdigung  
von Edmund Schnyder

1 100.—

Ein herzliches Vergelt's Gott!

## Allgemeine Gottesdienstordnung

### Steg

**abwechselnd Samstag oder Sonntag**

**Samstag 19.00 Uhr Vorabendmesse**

**Sonntag 09.30 Uhr Amt**

### Hohtenn

**Samstag 17.30 Uhr HI. Messe**  
(an jedem 3. Wochenende)

**Sonntag 08.00 Uhr HI. Messe**  
(ohne 3. Wochenende)

Dienstag 07.55 Uhr Schulmesse in Steg

Mittwoch 19.00 Uhr HI. Messe in Hohtenn

Herz-Jesu-  
Freitag 08.00 Uhr HI. Messe in Steg  
09.00 Uhr Krankenkommunion

*Beichtgelegenheiten nach Absprache  
mit dem Pfarrer*



*Rosenkranz: Montag bis Freitag: 18.30 Uhr*

*Gebetsstunde: Montag, 14.00 Uhr*

**Öffnungszeiten Pfarreisekretariat  
für Steg-Hohtenn und Niedergesteln  
im Pfarrhaus Steg**

**Mittwoch, 13.15 bis 17.15 Uhr**

## Liturgischer Kalender

### Dezember 2017

- 31. So Fest der Heiligen Familie**  
Patronatsfest der Pfarrkirche  
**08.00 Uhr Amt** in Hohtenn  
Ged. Jules und Margrit  
Zengaffinen-Steiner  
und Familie Albrecht  
**09.30 Uhr Amt** in Steg

### Januar 2018



- 1. Mo Neujahr –  
Hochfest der Gottesmutter Maria**  
**19.00 Uhr Festgottesdienst** in Steg  
*Opfer: Pfarrkirche*  
**anschliessend Neujahrsempfang  
der Gemeinde in der Turnhalle**  
*Wir wünschen allen ein erfülltes  
und gesegnetes 2018!*

2. Di **07.55 Uhr HI. Messe** in Steg
3. Mi **19.00 Uhr HI. Messe** in Hohtenn
5. Fr **Herz-Jesu-Freitag**  
**08.00 Uhr HI. Messe** in Steg  
Ged. Klara und Paula Kalbermatter  
*9.00 Uhr Krankenkommunion*

- 7. So Taufe des Herrn**  
**08.00 Uhr Amt** in Hohtenn  
Ged. Ida und Fridolin Imboden  
und Angehörige  
Ged. Alfred Imboden  
Ged. Josef und Julia Kalbermatter  
und Sohn Marcel  
**09.30 Uhr Amt** in Steg  
*Epiphanieopfer  
für die Inländische Mission*

8. Mo 14.00 Uhr Gebetsstunde
9. Di **07.55 Uhr Schulmesse** in Steg  
Ged. Anna Bregy-Steiner
10. Mi **19.00 Uhr Hl. Messe** in Hochtenn
13. Sa 18.15 Uhr Beichtgelegenheit  
**19.00 Uhr Vorabendmesse** in Steg  
Stm. Charly Seiler  
Stm. Hans Lengen-Imboden  
Stm. Familie Alfons und Selina  
Forny-Borter  
Ged. Jules und Claudine  
Indermitte-Oggier  
Ged. Josefina Forno-Skalet  
und Secondo Forno  
Ged. Oliva Imboden-Roth

**14. So 2. Sonntag im Jahreskreis**  
**08.00 Uhr Amt** in Hochtenn  
Ged. Josef Bregy  
*Opfer: Solidaritätsfonds für Mutter  
und Kind*

15. Mo 14.00 Uhr Gebetsstunde
16. Di **07.55 Uhr Schulmesse** in Steg  
Ged. Paul Roth
17. Mi Hl. Antonius  
**19.00 Uhr Hl. Messe** in Hochtenn
20. Sa **17.30 Uhr Vorabendmesse**  
in Hochtenn  
Ged. für Walter und Mathilde,  
Alfons, Mathilde und  
Hans Kalbermatten

**21. So 3. Sonntag im Jahreskreis**  
**09.30 Uhr Amt** in Steg  
*Opfer: Pfarrei*

22. Mo 14.00 Uhr Gebetsstunde
23. Di **07.55 Uhr Hl. Messe** in Steg  
Ged. für Eveline Nydegger  
Ged. für Berta und Walter Steiner,  
Trudy, Roman und Reinhold
24. Mi **19.00 Uhr Hl. Messe** in Hochtenn  
Ged. Josef Bregy

27. Sa **19.00 Uhr Vorabendmesse** in Steg  
Stm. Klara Kalbermatter-Truffer  
Stm. Albert Seiler  
Ged. Leo und Antonia Zengaffinen  
Ged. Pia und Armin Rieder  
Ged. Martin Seiler  
Ged. Hans Steiner-Bregy  
Ged. Josef Ulrich-Zengaffinen  
Ged. Albina Roth

**28. So 4. Sonntag im Jahreskreis**  
**08.00 Uhr Amt** in Hochtenn  
Ged. Lina und Johann Imboden,  
Astrid und Daniel  
Opfer: Pfarrei

29. Mo 14.00 Uhr Gebetsstunde
30. Di **07.55 Uhr Schulmesse** in Steg  
Ged. Franz, Rosa  
und Kamil Indermitte
31. Mi Hl. Johannes Bosco  
**19.00 Uhr Hl. Messe** in Hochtenn

## Pfarrinachten

### Ausgelaufene Stiftmessen (Jahrzeit) 2017

Folgende Stiftmessen sind letztes Jahr ausge-  
laufen und können auf Wunsch beim Pfarreise-  
kretariat verlängert werden (25 Jahre). Es kön-  
nen auch Gedächtnismessen gelesen werden,  
diese müssen jedoch jährlich erneuert werden.

#### Steg

Steiner Julia und Ida  
Familie Seiler-Hischier Hermann und Oliva  
Familie Seiler Theo und Frida,  
Kalbermatten Franz-Josef  
Käslin-Borri Alois und Ida  
Familie Kalbermatter-Imboden Kamil,  
Monika und Paula

#### Hochtenn

Familie Imboden-Imboden Hans und Lina



## Kindergottesfest – FeG (Familie erlebt Gott)

Am 19. November und am 16. Dezember 2017 fanden während der Messe die ersten Kindergottesfeste (voreucharistischer Gottesdienst) im Pfarrsaal von Steg statt. Interessierte Kinder von drei bis sieben Jahren kamen in den Pfarrsaal, um zusammen zu hören, singen und basteln...

Das nächste Kindergottesfest findet am Sonntag, 11. März 2018 (Suppentag) statt.



---

## Mütterverein FMG

Samstag, 20. Januar 2018: Bunter Abend «Anno dazumal», 19.30 Uhr in der Turnhalle.

Anmeldung bei Jeannine Forny bis 12. Januar 2018.



## Beerdigung

### Johann Kalbermatter-Truffer

geboren am 2. November 1928

gestorben am 11. Dezember 2017

*Herr, gib ihm die ewige Ruhe!  
Und das ewige Licht leuchte ihm!*



## Opfer November 2017

01.11.17	Bistumsopfer Hohtenn	551.35 111.30
02.11.17	Pfarrei	333.50
05.11.17	Pfarrei Hohtenn	153.45 53.50
12.11.17	Pfarrei Hohtenn	188.60 52.90
19.11.17	Pfarrei Hohtenn	140.80 120.20
26.11.17	Universität Freiburg Hohtenn	193.75 92.20

### Kerzenopfer:

Kirche Steg 118.95, 103.55, 108.50, 180.60

### Spenden Beerdigungen

#### z. G. Sebastianskapelle:

Trauerfamilie Olga Bregy-Bregy	1 500.—
Trauerfamilie Martin Seiler	4 000.—
Trauerfamilie Anna Bregy-Steiner	2 620.—
Trauerfamilie Kilian Kalbermatter	2 000.—

Ein herzliches Vergelt's Gott für Ihre Spenden!

## Dank und Gruss

Jürgen Werth beschreibt in einem Text mit dem Titel «Einer hat Ewigkeit», was den Meisten von uns in unserem Alltag fehlt.

*«Keiner hat Zeit.  
Wenigstens nicht für mich.  
Überall suche ich ein Ohr.  
Und finde doch nur einen Mund.  
Einen der selber erzählen möchte  
und nicht zuhören.  
Keiner hat Zeit.»*  
Aber wir können uns trösten weil,  
«Einer hat Ewigkeit.  
Gott.  
Der schaut nie auf die Uhr.  
Ist nie mit seinen Gedanken woanders.  
Hängt nie noch dem letzten Gespräch nach».

Weil es so einen Gott gibt, sind wir frei,  
uns jederzeit an ihn zu wenden  
und «Gott ist immer nur ein Gebet  
weit von dir entfernt.»



In diesem neuen Jahr 2018 möchte ich, dass wir mehr Zeit für Gott finden. Menschen, die ganz persönlich und gemeinsam beten, sind eine gute Basis für das Pfarreileben.

Ich möchte allen, ganz besonders jenen, welche die Werktagsmesse und den Sonntagsgottesdienst mitfeiern, meinen herzlichen Dank aussprechen. Ich bin froh, euch immer wieder zu sehen.

Auch sage ich allen ein Vergelts Gott, die alles geben für eine lebendige Gemeinschaft in der Pfarrei.

Ein gesegnetes Jahr 2018  
Euer Pfarrer James

## Pfarrei Niedergesteln

### Gottesdienstordnung

**Samstag** 19.00 Uhr Vorabendmesse  
(abwechselnd zur Sonntagsmesse)

**Sonntag** 09.30 Uhr Amt  
(abwechselnd zur Samstagmesse)

Donnerstag 08.00 Uhr Schulmesse

Freitag 19.00 Uhr Hl. Messe

### Krankenkommunion

am 1. Donnerstag des Monats

### Beichtgelegenheit

nach Ansage oder Absprache mit dem Prior

## Kirchenkalender

### Januar 2018

**1. Mo Neues Jahr 2018**  
**Hochfest der Gottesmutter Maria**  
**17.30 Uhr Amt**  
*Opfer: Pfarrei*

Anschliessend Apéro  
und Neujahrsempfang  
(Ansprache des Gemeindepräsidenten) auf dem Dorfplatz

4. Do Keine Schulmesse  
16.00 Uhr Krankenkommunion

5. Fr **Herz-Jesu-Freitag**  
19.00 Uhr Heilige Messe  
anschliessend eucharistische Anbetung

**6. Sa Taufe des Herrn**  
**19.00 Uhr Vorabendmesse**  
*Opfer: Epiphaniiefonds*

11. Do 08.00 Uhr Schulmesse  
12.00 Uhr Mittagstisch  
für Junggebliebene

12. Fr 19.00 Uhr Heilige Messe  
Ged. Edith Imboden

**14. So 2. Sonntag im Jahreskreis**  
**09.30 Uhr Amt**

*Opfer: Solidaritätsfonds  
für Mütter und Kind und  
SOS – werdende Mütter*

10.30 Uhr Taufe von Lio Imhof, des  
Stefan und der Tamara (geb. Bregy)

18. Do 08.00 Uhr Schulmesse

19. Fr 19.00 Uhr Heilige Messe  
Stm. Prior Gustav Lomatter

**20. Sa 3. Sonntag im Jahreskreis**

15.00 Uhr Taufe von Niklas, des Philipp  
und der Kirsten (geb. Reinicke)

**19.00 Uhr Vorabendmesse**  
Ged. Klementine Steiner-Troger  
*Opfer: Pfarrei*

25. Do 08.00 Uhr Schulmesse

26. Fr **Hl. Timotheus und hl. Titus**  
19.00 Uhr Heilige Messe

27. Sa Frauenfasnacht (Burgerstube)

**28. So 4. Sonntag im Jahreskreis**  
**09.30 Uhr Amt**  
*Opfer: Pfarrei*

### Opfer November 2017

01.11.	Bistumsopfer	593.10
01.11.	Vesper – Pfarrei	460.25
04.11.		162.20
12.11.		210.60
19.11.	Elisabethenopfer	499.40
26.11.	Universität Freiburg	175.65
	Kerzenopfer	359.95

**Ein herzliches Dankeschön für jede wohlwollende Gabe und Spende!**

## Aus dem Leben der Pfarrei

### Das Sakrament der Taufe

erhielt am 25. November 2017 in der Pfarriatskirche Niedergesteln



**Jana Marlene Henzen**, des Sascha und der Melanie, geb. Zumoberhaus. Taufpaten sind Jacqueline Murmann und François Hurni.

*Wir wünschen der jungen Familie und den Paten Glück und Gottes reichen Segen.*



### Beerdigung

#### **Claudius Imboden-Bregy**

des Robert und der Margaretha  
geboren am 16. Mai 1945  
gestorben am 3. Dezember 2017

*Herr, gib ihm die ewige Ruhe!  
Und das ewige Licht leuchte ihm!*



## Dank und Gebet

Wenn ihr diese Zeilen liest, ist das neue Jahr 2018 schon da. Es tut uns gut, Gott für alles Danke zu sagen und mit offenem Herzen, in Dankbarkeit und Hoffnung, in das neue Jahr zu treten.

Wir haben immer wieder Baustellen in den Familien und in der Gemeinde. Gemeinsam in die Zukunft schauen, ermöglicht uns vieles zu erreichen. Die Renovation unserer Pfarriatskirche ist für uns alle sehr wichtig und liegt allen in unserer Gemeinde am Herzen. Mit unserem Gebet, gutem Willen und Unterstützung in allen Bereichen werden wir, ich bin mir sicher, die Renovation durchsetzen.



Ich bedanke mich bei allen, die im vergangenen Jahr immer dabei waren, das Pfarreileben lebendig zu halten und dabei unsere Gemeinde gestärkt haben. Ohne die Vielen, die nur für «Gottes Lohn» arbeiten, ist das nicht möglich.

Ein gesegnetes Jahr 2018  
Euer Prior James

Wer selbst  
keinen inneren Frieden kennt,  
wird auch in der Begegnung  
mit anderen Menschen  
keinen Frieden finden.

Dalai XIV. Lama

## Pfarrei Hl. Theodul, Gampel

PC 19-1764-1

Pfarradministrator	Joseph Shen	Telefon	027 932 11 30
		Natel	079 304 17 09
		Mail	josephshen2001@yahoo.de
Pfarreisekretariat	Anja Salzmann-Rotzer	Telefon	027 932 11 30
Kirchstrasse 2, 3945 Gampel		Mail	pfarrei.gampel@gmail.com
Öffnungszeiten:	Montag, 16.00 bis 19.00 Uhr	Mittwoch,	08.00 bis 12.00 Uhr
<b>Das Sekretariat bleibt am 3. Januar 2018 geschlossen</b>			

## Bratsch-Niedergampel

Pfarradministrator	Joseph Shen	Telefon	027 932 11 30
		Natel	079 304 17 09
		Mail	josephshen2001@yahoo.de
Pfarreisekretariat	siehe unter Gampel		

## Pfarrei Hl. Familie, Steg-Hohtenn

PC 19-7036-4

Pfarrer	James Kachappilly	Natel	079 380 97 29
		Mail	jkachappilly@bluewin.ch
Pfarreisekretariat Steg-Hohtenn und Niedergesteln		Telefon	027 932 11 26
Pfarrhaus, Fussweg 19, 3940 Steg		Mail	pfarrei.steghohtenn@gmail.com
Öffnungszeiten:	Mittwoch, 13.15 bis 17.15 Uhr		

## Pfarrei Unsere Liebe Frau vom Berge Karmel, Niedergesteln

Bankkonto Pfarrei: 15023.24 (RB Raron) / Bankkonto Pfarrblatt: 15023.15

Prior	James Kachappilly	Telefon	027 934 11 49
		Natel	079 380 97 29
		Mail	jkachappilly@bluewin.ch
Pfarreisekretariat	siehe unter Steg-Hohtenn		